

## Jn. 10:22-30 mws

### V. 22

τότε

at that time

a point of time subsequent to another point of time

ἐγκαίνια

festival of rededication, known also as Hanukkah and the Feast of Lights, to commemorate the purification and rededication of the temple by Judas Maccabeus in 165 BC, cf. 1 Macc. 4:36-39, 54, 5:1, 2 Macc. 10:1-8

a Jewish festival commemorating the rededication of the Temple in the time of Judas Maccabeus in 165 BC, the festival of dedication of the Temple, 'the time came to celebrate the dedication of the Temple in Jerusalem

χειμῶν

the season of bad weather, winter

the coldest season of the year, winter

### V. 23

περιεπάτει

IAI3sg

fr. περιπατεω

to go here and there in walking, go about, walk around, one might translate stay, spend some time, be, though without the idea of remaining on the same spot

to walk along or around, to walk, to go

ἱερῶ

sanctuary, temple, of the temple at Jerusalem, including the whole temple precinct with its buildings, courts, etc

a temple or sanctuary and the surrounding consecrated area, temple, 'Jesus was walking in Solomon's porch in the Temple'

στοῶ

a roofed colonnade open normally on one side, portico, cf. 5:2

a covered colonnade, open normally on one side, where people could stand, sit, or walk, protected from the weather and the heat of the sun, porch, portico

### V. 24

ἐκύκλωσαν

AAI3pl

fr. κυκλωω

to move so as to encircle an object, surround, encircle, with hostile intent

to move in such a way as to encircle an object, to surround, to be around, 'so the Jews surrounded him'

ἕως

to denote the end of a period of time, till, until, used as a preposition, until, up to, ‘how long?’  
the continuous extent of time up to a point, until, to, at last, at length

πότε

when?, ‘how long?, lit. until when?’

a point of time which is roughly simultaneous to or overlaps with another point of time, when

ψυχήν

seat and center of the inner human life in its many and varied aspects, soul, of feelings and emotions

idiom, lit. – ‘to lift up the soul of someone’ to keep someone in suspense so that one cannot come to a conclusion in one’s thinking, to keep in suspense, to keep someone from being able to form a conclusion about something, ‘how long will you keep us in suspense?’

αἴρεις

PAI2sg

fr. αἴρω

to keep in a state of uncertainty about an outcome, keep someone in suspense

idiom, lit. – ‘to lift up the soul of someone’ to keep someone in suspense so that one cannot come to a conclusion in one’s thinking, to keep in suspense, to keep someone from being able to form a conclusion about something, ‘how long will you keep us in suspense?’

Χριστός

fulfiller of Israelite expectation of a deliverer, the Anointed One, the Messiah, the Christ  
titles for Jesus as the Messiah, Christ, Messiah

παρρησία

a use of speech that conceals nothing and passes over nothing, outspokenness, frankness,  
plainness, plainly, openly, cf. 7:13, 11:14, 16:25

a state of boldness and confidence, sometimes implying intimidating circumstances, boldness,  
courage

## V. 25

ἀπεκρίθη

APdepI3sg

fr. ἀποκρίνομαι

answer, reply

to respond to a question asking for information, to answer, to reply

πιστεύετε

PAI2pl

fr. πιστεύω

to consider something to be true and therefore worthy of one’s trust, believe, ‘do not believe’  
to believe something to be true and, hence, worthy of being trusted, to believe, to think to be true, to regard as trustworthy

ἔργα

that which displays itself in activity of any kind, deed, action, deed, accomplishment, of the deeds of God and Jesus

that which is done, with possible focus on the energy or effort involved, act, deed

ὄνοματι

proper name of an entity, name, with ἐν of God or Jesus means with mention of the name, while naming or calling on the name, 'at the command (of), commissioned by'

the proper name of a person or object, name

μαρτυρεῖ

PAI3sg

fr. μαρτυρεω

to confirm or attest something on the basis of personal knowledge or belief, bear witness, be a witness, bear witness, testify concerning someone or something

to provide information about a person or an event concerning which the speaker has direct knowledge, to witness

περὶ

to denote the object or person to which (whom) an activity or especially inward process refers or relates, about, concerning

markers of general content, whether of a discourse or mental activity, concerning, about, of

## V. 26

πιστεύετε

PAI2pl

fr. πιστευω

see above

ὅτι

marker of causality, because, since

markers of cause or reason, based on an evident fact, because, since, for, in view of the fact that

προβάτων

people of God, sheep, symbols of certain people in the extended allegory of the Good Shepherd and the sheep

a follower of Christ, with the implication of needing care and guidance, a person who is like a sheep

## V. 27

πρόβατα

see above

φωνῆς

the faculty of utterance, voice, of sonant aspect, any form of speech or other utterance with the voice, 'hear someone speaking or calling'

the human voice as an instrument of communication, voice

ἀκούουσιν                      PAI3pl                      fr. ἀκουω  
to give careful attention to, listen to, heed  
to listen or pay attention to a person, with resulting conformity to what is advised or commanded,  
to pay attention to and obey

γινώσκω                      PAI1sg                      fr. γινωσκω  
to arrive at a knowledge of someone or something, know, know about, make acquaintance of  
to learn to know a person through direct personal experience, implying a continuity of  
relationship, to know, to become acquainted with, to be familiar with

ἀκολουθοῦσιν                      PAI3pl                      fr. ἀκολουθεω  
to follow someone as a disciple, be a disciple, follow  
to be a follower or a disciple of someone, in the sense of adhering to the teachings or instructions  
of a leader and in promoting the cause of such a leader, to follow, to be a disciple of

## V. 28

δίδωμι                      PAI1sg                      fr. διδωμι  
to give something out, give, bestow, grant  
to cause people to undergo some experience, to cause, to make experience

ζωὴν  
transcendent life, life, the life of the believers, which proceeds from God and Christ, to designate  
the result of faith in Christ  
to be alive, to live, life

αἰώνιον  
pertaining to a period of unending duration, without end, of eternal life  
pertaining to an unlimited duration of time, eternal, ‘so that everyone who believes in him may  
have eternal life’, there is evidently not only a temporal element, but also a qualitative  
distinction, αἰωνιος evidently carries certain implications associated with αἰωνιος in relationship  
to divine and supernatural attributes. If one translates ‘eternal life’ as simply ‘never dying’ there  
may be serious misunderstandings, since persons may assume that ‘never dying’ refers only to  
physical existence rather than to ‘spiritual death’ ‘unending real life,’ so as to introduce a  
qualitative distinction.

ἀπόλωνται                      AMS3pl                      fr. ἀπολλυμι  
to cause or experience destruction, middle – perish, be ruined, ‘perish forever’  
to destroy or to cause the destruction of persons, objects, or institutions, to ruin, to destroy,  
destruction

αἰῶνα  
a long period of time, without reference to beginning or end, of time to come which, if it has no  
end, is also known as eternity, to eternity, eternally, in perpetuity  
unlimited duration of time, with particular focus upon the future, always, forever, eternally

ἀρπάσει

FAI3sg

fr. ἀρπαζω

to grab or seize suddenly so as to remove or gain control, snatch/take away, forcefully, 'snatch from the hand'

to gain control over by force, to gain control over, to seize, to snatch away, 'no one will seize them from my hand' meaning 'no one will be able to take them away from my control'

τις

reference to someone or something indefinite, anyone, anything, someone, something, with a negative, 'no one, nobody'

reference to someone of something indefinite, spoken or written about, someone, something, anyone, anything

χειρός

hand, figurative, an acting agent, hand (of), the focus is on the person or thing as the source of an activity, the hand of deity means divine power, as ruler, helper, worker of wonders, regulator of the universe

figurative – of 'hand' a state of control exercised by a person, to be in the control of, to be in the power of

## V. 29

δέδωκέν

PfAI3sg

fr. δίδωμι

to put something in care of another, entrust, of persons, entrust someone to another's care  
to give an object, usually implying value, to give, giving

μεϊζόν

comparative, pertaining to being relatively superior in importance, great, of God  
pertaining to being great in terms of status, great, important

οὐδείς

substantive, no one, nobody

a negative reference to an entity, event, or state, no one

ἀρπάζειν

PAInf

fr. ἀρπαζω

see above

χειρός

see above

## V. 30

πατήρ

the supreme deity, who is responsible for the origin and care of all that exists, Father, Parent, as Father of Jesus Christ

one who combines aspects of supernatural authority and care for his people, Father

ěv

a single person or thing, with focus on quantitative aspect, one, in contrast to the parts, of which a whole is made up, cf. 17:11, 21-23

that which is united as one in contrast with being divided or consisting of separate parts